



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part II/Partie II

2010-02-26

Vol. 12, No. 2 / Vol. 12, n° 2

**TABLE OF CONTENTS/
TABLE DES MATIÈRES**

**SI: Statutory Instrument/
TR : Texte réglementaire**

**R: Regulation/
R : Règlement**

**NSI: Non Statutory Instrument/
TNR : Texte non réglementaire**

Registration No./
N° d'enregistrement

Name of Instrument/
Titre du texte

Page

R-002-2010
R-002-2010

Contract of Indemnification Exemption Regulations, amendment
Règlement sur l'exemption de contrats d'indemnisation—Modification

3
4

REGULATIONS / RÈGLEMENTS

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

R-002-2010

Registered with the Registrar of Regulations

2010-02-11

CONTRACT OF INDEMNIFICATION EXEMPTION REGULATIONS, amendment

The Commissioner, on the recommendation of the Board, under section 107 of the *Financial Administration Act* and every enabling power, makes the annexed amendment to the *Contract of Indemnification Exemption Regulations*, registered under the *Statutory Instruments Act* (Northwest Territories) as regulation numbered R-018-99, as duplicated for Nunavut by section 29 of the *Nunavut Act*.

1. The *Contract of Indemnification Exemption Regulations*, registered under the *Statutory Instruments Act* (Northwest Territories) as regulation numbered R-018-99, as duplicated for Nunavut by section 29 of the *Nunavut Act*, are amended by these regulations.

2. Subsection 1(4) is amended by striking out "*Financial Administration Act*" and substituting "Act".

3. The following is added after section 6:

7. (1) The contract entitled "Health Care Information System Software Agreement" between the Government of Nunavut and Medical Information Technology, Inc. is exempt from the operation of sections 66 to 67.3 of the Act.

(2) The Minister of Community and Government Services may, on behalf of the Government of Nunavut, make and execute the contract referred to in subsection (1).

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

R-002-2010

Enregistré auprès du registraire des règlements

2010-02-11

RÈGLEMENT SUR L'EXEMPTION DE CONTRATS D'INDEMNISATION—Modification

Sur la recommandation du Conseil, en vertu de l'article 107 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur l'exemption de contrats d'indemnisation*, enregistré en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* (Territoires du Nord-Ouest) sous le numéro R-018-99 et reproduit pour le Nunavut par l'article 29 de la *Loi sur le Nunavut*.

1. Le Règlement sur l'exemption de contrats d'indemnisation, enregistré en vertu de la Loi sur les textes réglementaires (Territoires du Nord-Ouest) sous le numéro R-018-99 et reproduit pour le Nunavut par l'article 29 de la Loi sur le Nunavut, est modifié par le présent règlement.

2. Le paragraphe 1(4) est modifié par suppression de « Loi sur la gestion des finances publiques » et par substitution de « Loi ».

3. Le même règlement est modifié par insertion, après l'article 6, de ce qui suit :

7. (1) Le contrat intitulé « *Health Care Information System Software Agreement* » et conclu entre le gouvernement du Nunavut et *Medical Information Technology, Inc* est exempté de l'application des articles 66 à 67.3 de la Loi.

(2) Le ministre des Services communautaires et gouvernementaux peut, pour le compte du gouvernement du Nunavut, passer le contrat visé au paragraphe (1).